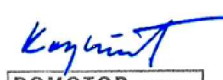


Dodavatel	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic								
Použitá harmonizovaná norma	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007								
Číslo zkušebního protokolu	30-14070-3-T / 2018-12-20								
Oznámený subjekt	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno								
Technické parametry lokálních topidel na tuhá paliva									
Identifikační značka modelu	DYNAMIC WB 2G 66.50.01P								
Funkce nepřímého vytápění	Ano								
Přímý tepelný výkon	3,9						kW		
Nepřímý tepelný výkon	8,1						kW		
Palivo									
Dřevěná polena s obsahem vlhkosti $\leq 25\%$	ano						ne		
Lisované dřevo s obsahem vlhkosti $< 12\%$	ne						ne		
Jiná dřevní biomasa	ne						ne		
Nedřevní biomasa	ne						ne		
Antracit a antracitové uhlí	ne						ne		
Vysokoteplotní koks	ne						ne		
Nízkoteplotní koks	ne						ne		
Černé uhlí	ne						ne		
Hnědouhelné brikety	ne						ne		
Rašelinové brikety	ne						ne		
Brikety ze směsi fosilních paliv	ne						ne		
Jiné fosilní palivo	ne						ne		
Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv	ne						ne		
Jiná směs biomasy a fosilních paliv	ne						ne		
Vlastnosti při provozu s preferovaným palivem									
Sezónní energetická účinnost vytápění η_b	76,2						%		
Index energetické účinnosti (EEI)	115,0								
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka		
Tepelný výkon				Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)					
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	12,0	kW	Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	86,2	%		
Částečný tepelný výkon	P_{part}	[N.A.]	kW	Užitečná účinnost při částečném tepelném výkonu	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%		
Spotřeba pomocné elektrické energie				Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti					
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	ano				
Při částečném tepelném výkonu	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	ne				
V pohotovostním režimu	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	ne				
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	ne				
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	ne				
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	ne				
				Další možnosti regulace					
				Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	ne				
				Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	ne				
				S dálkovým ovládáním	ne				
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku									
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku	P_{pilot}	[N.A.]	kW						
Poznámky k instalaci a údržbě				Přečtěte si všeobecný návod a dodržujte jej! Dodržujte vzdálenosti od hořlavých materiálů a protipožární ochranu! Výrobek musí proudit dostatečné množství spalovacího vzduchu! Výrobek s teplovodním výměníkem smí být uveden do provozu pouze tehdy, jsou-li všechna bezpečnostní zařízení funkční!					
Kontaktní údaje				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
				  Ing. Vladimír Krajíček Produktový a inovační manažer					

Dodávateľ	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic						
Použitá harmonizovaná norma	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007						
Číslo skúšobnej správy	30-14070-3-T / 2018-12-20						
Notifikovaný orgán	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno						
Technické parametre lokálnych ohrievačov na tuhé palivo							
Identifikačný(é) kód(y) modelu	DYNAMIC WB 2G 66.50.01P						
Funkcia nepriameho vykurovania	Áno						
Priamy tepelný výkon	3,9						kW
Nepriamy tepelný výkon	8,1						kW
Palivo							
Gúľatina s obsahom vlhkosti $\leq 25\%$	Uprednostňované palivo			Iné vhodné palivá			
Lisované drevo s obsahom vlhkosti $< 12\%$	áno			nie			
Iná drevná biomasa	nie			nie			
Nedrevná biomasa	nie			nie			
Antracit a suché koksové uhlie	nie			nie			
Hutnícky koks	nie			nie			
Nízkotepelný koks	nie			nie			
Bitúmenové uhlie	nie			nie			
Lignitové brikety	nie			nie			
Rašelinové brikety	nie			nie			
Zmiešané brikety z fosílného paliva	nie			nie			
Iné fosílné palivá	nie			nie			
Zmiešaná biomasa a brikety z fosílného paliva	nie			nie			
Iná zmes biomasy a tuhého paliva	nie			nie			
Vlastnosti pri prevádzke s uprednostňovaným palivom							
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru η_s	76,2						%
Index energetickej účinnosti (EEI)	115,0						
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon				Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)			
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	12,0	kW	Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th,nom}$	86,2	%
Čiastočný tepelný výkon	P_{part}	[N.A.]	kW	Užitočná účinnosť pri čiastočnom tepelnom výkone	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Vlastná spotreba elektrickej energie				Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty			
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	áno		
Pri čiastočnom tepelnom výkone	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	nie		
V pohotovostnom režime	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	nie		
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty	nie		
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom	nie		
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom	nie		
				Ďalšie možnosti ovládania			
				Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	nie		
				Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	nie		
				S možnosťou diaľkového ovládania	nie		
Požiadavka na stálu spotrebu energie zapalovacieho horáka							
Požiadavka na spotrebu energie zapalovacieho horáka	P_{pilot}	[N.A.]	kW	Prečítajte si všeobecné pokyny a postupujte podľa nich! Dodržujte vzdialenosti od horľavých materiálov a protipožiarnu ochranu! Výrobkom musí prúdiť dostatočné množstvo spalovacieho vzduchu! Výrobok s výmenníkom tepla sa môže uviesť do prevádzky len vtedy, ak sú všetky bezpečnostné zariadenia funkčné!			
Poznámky k inštalácii a údržbe							
Kontaktné údaje				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023				  Ing. Vladimír Krajiček Produktový a inovačný manažer			

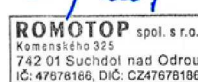
Dostawca				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic			
Stosowana zharmonizowana norma				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Numer sprawozdania z badania				30-14070-3-T / 2018-12-20			
Organ notyfikowany				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Parametry techniczne lokalnych ogrzewaczy na paliwa stałe							
Identyfikator(-y) modelu				DYNAMIC WB 2G 66.50.01P			
Funkcja ogrzewania pośredniego				Tak			
Bezpośrednia moc cieplna				3,9			kW
Pośrednia moc cieplna				8,1			kW
Paliwo							
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %				tak		nie	
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %				nie		nie	
Inna biomasa drzewna				nie		nie	
Biomasa niedrzewna				nie		nie	
Antracyt i węgiel chudy				nie		nie	
Koks metalurgiczny				nie		nie	
Półkoks				nie		nie	
Węgiel kamienny				nie		nie	
Brykiety z węgla brunatnego				nie		nie	
Brykiety z torfu				nie		nie	
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego				nie		nie	
Inne paliwo kopalne				nie		nie	
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego				nie		nie	
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego				nie		nie	
Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego							
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η_s				76,2			%
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)				115,0			
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Moc cieplna				Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)			
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	12,0	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,nom}$	86,2	%
Częściowa moc cieplna	P_{part}	[N.A.]	kW	Sprawność użytkowa przy częściowej mocy cieplnej	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu			
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	tak		
Przy częściowej mocy cieplnej	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie		
W trybie czuwania	$e_{l,sb}$	[N.A.]	kW	Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie		
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie		
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy	nie		
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy	nie		
				Inne opcje regulacji			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie		
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie		
				Opcja regulacji na odległość	nie		
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego				Przeczytaj i przestrzegaj ogólnych instrukcji! Przestrzegać odległości od materiałów palnych i ochrony przeciwpożarowej! Do produktu musi dopływać odpowiednia ilość powietrza do spalania! Wymiennik ciepła ciepłej wody użytkowej można uruchomić tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia zabezpieczające są sprawne!			
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji							
Dane teleadresowe				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
				  Ing. Vladimír Krajiček Szef produktu i innowacji			

Beszállító	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic						
Alkalmazott harmonizált szabvány	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007						
A vizsgálati jelentés száma	30-14070-3-T / 2018-12-20						
Bejelentett szervezet	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno						
A helyi szilárd tüzelőanyaggal működő fűtőberendezések műszaki paraméterei							
Modellazonosító(k)	DYNAMIC WB 2G 66.50.01P						
Közvetett fűtési képesség	Igen						
Közvetlen hőteljesítmény	3,9						kW
Közvetett hőteljesítmény	8,1						kW
Tüzelőanyag							
Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal				Optimális tüzelőanyag		További alkalmas tüzelőanyag(ok)	
Préselt faanyag, 12 %-nál kisebb nedvességtartalommal				nem		nem	
Más fás biomassa				nem		nem	
Nem fás biomassa				nem		nem	
Antracit és száraz összesülő kazánszén				nem		nem	
Kőszénkoks				nem		nem	
Félkoks				nem		nem	
Bitumenes kőszén				nem		nem	
Barnaszén brikett, lignitbrikett				nem		nem	
Tőzegbrikett				nem		nem	
Fosszilis tüzelőanyagok keverékéből készült brikett				nem		nem	
Más fosszilis tüzelőanyag				nem		nem	
Biomassa és fosszilis tüzelőanyag keverékéből készült brikett				nem		nem	
Biomassából és szilárd tüzelőanyagból álló más keverék				nem		nem	
A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői							
Szezonális helyiségfűtési hatások η_s	76,2						%
Energiahatékonysági mutató (EEI)	115,0						
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
Hőteljesítmény				Hatások (eredeti fűtőérték)			
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	12,0	kW	A névleges hőteljesítményhez tartozó hatások	$\eta_{th,nom}$	86,2	%
Részlegesen hőteljesítmény	P_{part}	[N.A.]	kW	A részlegesen hőteljesítményhez tartozó hatások	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa			
A névleges hőteljesítményen	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet- szabályozás nélkül	igen		
A részlegesen hőteljesítményen	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem		
Készenléti üzemmódban	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem		
Az állandó gyújtóláng energiaigénye				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	nem		
				Más szabályozási lehetőségek			
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem		
				Távszabályozási lehetőség	nem		
A gyújtóláng energiaigénye				Olvassa el az általános utasításokat, és kövesse azokat! Tartsa be az éghető anyagoktól való távolságokat és a tűzvédelmet! A termékbe elegendő égési levegőnek kell áramolnia! A melegvíz-hőcserélővel ellátott terméket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha minden biztonsági berendezés működik!			
A gyújtóláng energiaigénye	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Telepítési és karbantartási utasítások				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Kapcsolatfelvételi adatok							
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023				  Ing. Vladimír Krajčec Termék- és innovációs menedzser			

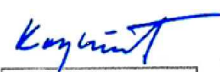
Dobavitelj	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic							
Uporabljeni harmonizirani standard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007							
Številka porocila o preskusu	30-14070-3-T / 2018-12-20							
Priglašeni organ	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno							
Tehniční parametry enosobních grníků na trda goriva								
Številka in oznaka modela	DYNAMIC WB 2G 66.50.01P							
Funkcionalnost posrednega ogrevanja	Da							
Neposredna toplotna moč	3,9						kW	
Posredna toplotna moč	8,1						kW	
Gorivo	Prednostno gorivo			Druška primerna goriva				
Lesena polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %	da			ne				
Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %	ne			ne				
Druška lesna biomasa	ne			ne				
Nelesna biomasa	ne			ne				
Suhi in antracitni premog	ne			ne				
Trdi koks	ne			ne				
Nizkotemperaturni koks	ne			ne				
Bitumenski premog	ne			ne				
Briketi iz lignita	ne			ne				
Šotni briketi	ne			ne				
Mešani briketi iz fosilnih goriv	ne			ne				
Druška fosilna goriva	ne			ne				
Briketi iz mešanice biomase in fosilnih goriv	ne			ne				
Druška mešanice biomase in trdnih goriv	ne			ne				
Lastnosti pri obratovanju, samo pri uporabi prednostnega goriva								
Sezonska energetska učinkovitost pri ogrevanju prostorov η_p	76,2						%	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	115,0							
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	
Toplotna moč				Koristni izkoristek (NCV kot prejeto)				
Nazivna toplotna moč	P_{nom}	12,0	kW	Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči	$\eta_{th, nom}$	86,2	%	
Toplotna moč pri delni obremenitvi	P_{part}	[N.S.]	kW	Koristni izkoristek pri delni obremenitvi toplotne moči	$\eta_{th, part}$	[N.S.]	%	
Dodatna poraba električne energije				Vrsta toplotne moči / regulacija sobne temperature				
Pri nazivni toplotni moči	$e_{l, max}$	[N.S.]	kW	Enostopenjska toplotna moč, brez regulacije sobne temperature				da
Pri delni obremenitvi toplotne moči	$e_{l, part}$	[N.S.]	kW	Dve ali več stopenj z ročno nastavitvijo, brez nadzora sobne temperature				ne
V stanju pripravljenosti	$e_{l, SB}$	[N.S.]	kW	Z mehanskim termostatom za nadzor sobne temperature				ne
				Z elektronskim nadzorom sobne temperature				ne
				Z elektronskim nadzorom sobne temperature in dnevnim časovnikom				ne
				Z elektronskim nadzorom sobne temperature in tedenskim časovnikom				ne
				Druška možnosti nadzora				
				Nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti				ne
				Nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna				ne
				Z možnostjo nadzora razdalje				ne
Zahteva za stalno moč pilotnega plamena								
Zahtevana moč pilotnega plamena	P_{pilot}	[N.S.]	kW					
Navodila za namestitev in vzdrževanje				Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in za namestitev! Predpisane varnostne razdalje in razdalje do gorljivih komponent je potrebno upoštevati! Zadostna količina zraka mora biti dovedena do ognja v kaminu! Ogrevalne naprave s tehnologijo vode je dovoljeno zagnati le, ko vse varnostne naprave brezhibno delujejo!				
Kontaktne podatki				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com				
				  Ing. Vladimír Krajiček Produktní in inovativní vodja				

Supplier				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic				
Applied harmonised standard				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007				
Test report number				30-14070-3-T / 2018-12-20				
Notified body				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno				
Technical parameters for single room heaters for solid fuels								
Model identifier(s)				DYNAMIC WB 2G 66.50.01P				
Indirect heating functionality				Yes				
Direct heat output				3,9			kW	
Indirect heat output				8,1			kW	
Fuel				Preferred fuel		Other suitable fuel(s)		
Wood logs with moisture content ≤ 25 %				yes		no		
Compressed wood with moisture content < 12 %				no		no		
Other woody biomass				no		no		
Non-woody biomass				no		no		
Anthracite and dry steam coal				no		no		
Hard coke				no		no		
Low temperature coke				no		no		
Bituminous coal				no		no		
Lignite briquettes				no		no		
Peat briquettes				no		no		
Blended fossil fuel briquettes				no		no		
Other fossil fuel				no		no		
Blended biomass and fossil fuel briquettes				no		no		
Other blend of biomass and solid fuel				no		no		
Characteristics when operating with the preferred fuel only								
Seasonal space heating energy efficiency η_s				76,2			%	
Energy Efficiency Index (EEI)				115,0				
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit	
Heat output				Useful efficiency (NCV as received)				
Nominal heat output	P_{nom}	12,0	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	86,2	%	
Part load heat output	P_{part}	[N.A.]	kW	Useful efficiency at part load heat output	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%	
Auxiliary electricity consumption				Type of heat output / room temperature control				
At nominal heat output	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Single stage heat output, no room temperature control				yes
At part load heat output	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Two or more manual stages, no room temperature control				no
In standby mode	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	With mechanic thermostat room temperature control				no
				With electronic room temperature control				no
				With electronic room temperature control plus day timer				no
				With electronic room temperature control plus week timer				no
				Other control options				
				Room temperature control, with presence detection				no
				Room temperature control, with open window detection				no
				With distance control option				no
Permanent pilot flame power requirement				Please read and follow the installation and operating instructions! Distances to combustible components and fire protection must be observed! Sufficient combustion air must be able to flow to the fireplace! Heating devices with water technology may only be put into operation if all safety devices are operational and functional!				
Pilot flame power requirement	P_{pilot}	[N.A.]	kW					
Installation and maintenance instructions								
Contact details				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com				
				  Ing. Vladimír Krajiček Product and Innovation Manager				
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023								

Lieferant				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic			
Angewandte harmonisierte Norm				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Prüfberichtsnummer				30-14070-3-T / 2018-12-20			
Notifizierte Stelle				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe							
Modellkennung(en)				DYNAMIC WB 2G 66.50.01P			
Indirekte Heizfunktion				Ja			
Direkte Wärmeleistung				3,9			kW
Indirekte Wärmeleistung				8,1			kW
Brennstoff				Bevorzugter Brennstoff		Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e)	
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %				ja		nein	
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %				nein		nein	
Sonstige holzartige Biomasse				nein		nein	
Nicht-holzartige Biomasse				nein		nein	
Anthrazit und Trockendampfkohle				nein		nein	
Steinkohlenkoks				nein		nein	
Schwelkoks				nein		nein	
Bituminöse Kohle				nein		nein	
Braunkohlenbriketts				nein		nein	
Torfbriketts				nein		nein	
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen				nein		nein	
Sonstige fossile Brennstoffe				nein		nein	
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen				nein		nein	
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen				nein		nein	
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff							
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s				76,2			%
Energieeffizienzindex (EEI)				115,0			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung				Brennstoff-Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	12,0	kW	Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nenn-wärmeleistung	$\eta_{th,nom}$	86,2	%
Teillastleistung	P_{part}	[N.A.]	kW	Brennstoff-Wirkungsgrad bei Teillastleistung	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Hilfsstromverbrauch				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle			
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	ja		
Bei Teillastleistung	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		
Im Bereitschaftszustand	$e_{l,sb}$	[N.A.]	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein		
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein		
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein		
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein		
				Sonstige Regelungsoptionen			
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein		
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein		
				Mit Fernbedienungsoption	nein		
Leistungsbedarf der Pilotflamme				Bitte lesen und befolgen Sie die Aufstell- und Bedienungsanleitung! Abstände zu brennbaren Bauteilen sowie Brandschutz müssen eingehalten werden! Der Feuerstätte muss ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können! Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind!			
Leistungsbedarf der Pilotflamme	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Hinweise zu Installation und Wartung							
Kontakt Daten				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023				  Ing. Vladimír Krajiček Product und -Innovationleiter			

Fournisseur				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic			
Norme harmonisée appliquée				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Numéro du rapport d'essai				30-14070-3-T / 2018-12-20			
Organisme notifié				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Paramètres techniques pour les appareils de chauffage individuel à combustible solide							
Référence(s) du modèle				DYNAMIC WB 2G 66.50.01P			
Fonction de chauffage indirect				Oui			
Puissance thermique directe				3,9			kW
Puissance thermique indirecte				8,1			kW
Combustible				Preferované palivo		Autre(s) combustible(s) admissible(s)	
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %				oui		non	
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %				non		non	
Autre biomasse ligneuse				non		non	
Biomasse non ligneuse				non		non	
Anthracite et charbon maigre				non		non	
Coke de houille				non		non	
Semi-coke				non		non	
Charbon bitumeux				non		non	
Briquettes de lignite				non		non	
Briquettes de tourbe				non		non	
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles				non		non	
Autre combustible fossile				non		non	
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile				non		non	
Autre mélange de biomasse et de combustible solide				non		non	
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence							
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s				76,2			%
Indice d'efficacité énergétique (IEE)				115,0			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique				Rendement utile (PCI brut)			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	12,0	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	86,2	%
Puissance thermique partielle	P_{part}	[N.A.]	kW	Rendement utile à la puissance thermique partielle	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Consommation d'électricité auxiliaire				Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce			
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce			oui
À la puissance thermique partielle	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce			non
En mode veille	$e_{l,sB}$	[N.A.]	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique			non
				Contrôle électronique de la température de la pièce			non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier			non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire			non
				Autres options de contrôle			
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Puissance requise par la veilleuse permanente				Contrôle à distance			non
Puissance requise par la veilleuse	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Instructions d'installation et d'entretien				Veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation et respecter les! Les distances par rapport aux éléments combustibles et la protection contre le feu doivent être respectées! L'air de combustion doit circuler en quantité suffisante dans le produit! Le produit échangeur d'eau chaude ne doit être mis en service que si tous les dispositifs de sécurité sont fonctionnels!			
Coordonnées de contact				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
				  Ing. Vladimír Krajiček Directeur produits et innovation			

Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023

Fornitore				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Norme armonizzate applicate				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007					
Numero del rapporto di prova				30-14070-3-T / 2018-12-20					
Organismo notificato				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Parametri tecnici per riscaldatori monoblocco per combustibili solidi									
Identificativo del modello				DYNAMIC WB 2G 66.50.01P					
Funzionalità di riscaldamento indiretto				SI					
Potenza termica diretta				3,9			kW		
Potenza termica indiretta				8,1			kW		
Combustibile									
Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %				SI		no			
Legno compresso con tenore di umidità < 12 %				no		no			
Altra biomassa legnosa				no		no			
Biomassa non legnosa				no		no			
Antracite e carbone secco				no		no			
Coke metallurgico				no		no			
Coke a bassa temperatura				no		no			
Carbone bituminoso				no		no			
Mattonelle di lignite				no		no			
Mattonelle di torba				no		no			
Mattonelle di miscela di combustibile fossile				no		no			
Altro combustibile fossile				no		no			
Mattonelle di miscela di biomassa e combustibile fossile				no		no			
Altra miscela di biomassa e combustibile solido				no		no			
Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito									
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente η_b				76,2			%		
Indice di efficienza energetica (EEI)				115,0					
Voce		Simbolo	Valore	Unità	Voce		Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica				Efficienza utile (NCV ricevuto)					
Potenza termica nominale		P_{nom}	12,0	kW	Efficienza utile alla potenza termica nominale		$\eta_{th,nom}$	86,2	%
Potenza termica parziale		P_{part}	[N.A.]	kW	Efficienza utile alla potenza termica parziale		$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Consumo ausiliario di energia elettrica				Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente					
Alla potenza termica nominale		$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente		SI		
Alla potenza termica parziale		$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente		no		
In modo stand-by		$e_{l,sb}$	[N.A.]	kW	Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		no		
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente		no			
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero		no			
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale		no			
				Altre opzioni di controllo					
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		no			
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte		no			
				Con opzione di controllo a distanza		no			
Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente				Leggere attentamente e seguire le istruzioni generali! Rispettare le distanze dai materiali combustibili e dalla protezione antincendio! Nel prodotto deve affluire una quantità sufficiente di aria di combustione! Lo scambiatore di calore per acqua calda può essere messo in funzione solo se tutti i dispositivi di sicurezza sono funzionanti!					
Potenza necessaria per la fiamma pilota		P_{pilot}	[N.A.]						
Istruzioni per l'installazione e la manutenzione									
Contatti				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023				  Ing. Vladimír Krajiček Responsabile sviluppo e innovazione prodotti					